

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章社會組（四縣腔）

編號 1 號

【老葉壯新枝旺】劉玉蕉原作

係風个撩弄，抑係魚仔在水肚洄，探出水面澄澄企个蓮花枝莖，緩緩起舞咧，佢定定仔搖擺高溜个枝莖，頂高个大皮葉，就像掀書樣仔，一葉貶過一葉！等歸夜正承著來个鑽石，跔等一粒一粒仔碾落窟肚，水肚个魚陣，遽遽搥來鋪在水面个荷葉，趕過來承，承著咧，晟光个鑽石還係錫人个金哲哲，輪落¹窟肚水肚个就變做魚陣个凉水。

一窟水，毋係陂塘毋係湖，原旦係圍水浸樹材个所在，林業沒落了後，這窟水係死水，係荒忒个濫泥。年視年，任佢野草莽生²，蟲、蜈在窟肚樂暢唱歌。荒廢多年都無人搭，係哪日起勢，毋知哪個天才，在濫泥个一角，試等種落希望，麼人會想著正幾年仔，就遭到歸窟仔哩！到這下，歸大片个蓮花，年年在熱燻燻仔个天時接等上場，厥个嬌、厥个羞，圍在花苞肚，一伸出水面就錫人愛憐！天甫光露水旨散，該像新嫁娘樣仔个蓮花就偷偷仔開花，點過胭脂个面容，定定仔開展、開展，澄線个枝骨、淡淡个清香，錫來蜂蝶、招來讚嘆个話語，等到靚過花謝落濫泥，硬

¹ 輪落：音 lin log；滾入。

² 莽生：音 mang` sang`；雜亂生長。

頸个枝莖還係承載守顧个任務，頂高个蓮蓬係胞衣，蓮子係嬰兒，蓮子旨熟進前，佢堅心³守顧，直直到蓮子唸出、碾落窟肚生根暴芽，佢正功成身退、企死⁴濫泥肚。

涼爽个東勢、人文个山城，因致這萬般風情个蓮花生態水窟，還過毋係森林嘎有同森林共級數个園區，這幾年錫來毋會少个外地客來賞花、遊柞。如今，東勢林業文化園區係有名个休閒、賞蓮花个景點。打早，風涼涼仔，跔等窟脣个步道隨在你大步行、定定仔行，樟樹、茄苳、柿仔樹……會摻你遮蔭，樹頂高个蟬仔⁵，唱歌同你相隨，鶉鴉仔咕咕係伴奏，水窟个水無異清，映毋出白雲个悠閒，嘎顛倒分好搞个魚陣攏到汶汶，水面揚尾仔迂來迂去，毋會暈山也毋會撞壁。風涼涼、心清清坐在窟脣石面，毋多知仔，一坐就半朝脣。

目珠旅行心散步，在這生態池你看著个係蓮花个一生，心恁想个係恁人个一生，同這靚靚个蓮花共樣，生命个起點同結束大家都共樣，落腳所在孤孤決定肢骨係毋係砸磗。濫泥肚个蓮藕佢會尋肥泥鑽，共樣開出清淨个大蕊靚花，恁人乜共樣，出路就在面前，胸脯挺起來，大步踏出去，屬於若个靚花乜跔等就會開！

³ 堅心：音 gien` xim`；信念堅定的。

⁴ 企死：音 ki` xi`；直立的植物自然死亡。

⁵ 蟬仔：音 sam` e`；蟬。

【屋面前个細坪仔】張美容原作

佢這下歇个屋，面前有一埕細細埕仔个空地，毋知愛仰般來喊佢，講佢係禾埕，又毋罅大；講佢係花園，種个又毋成花，佢兜就儘採摺佢安到「屋面前个細坪仔」。

這隻細坪仔頭先為著細人仔做隻假山、作隻魚塘，下後，因為魚仔總係在半夜分貓仔食忒，就做下廢忒，換種花。這下，無細水沖對假山山頭拚等下个水聲，乜無下把、下把仔魚仔躡尾¹个聲咧，話著屋下會變到恬索索、無聲無說²。無想著，花種落去一站仔，細坪仔嘎還較鬧熱，除了相爭開、色目多樣个草花以外，還有蜂仔來採花蜜；蝶仔、揚尾仔來跳舞、搞奈；連屋簷鳥、白頭公都來鬥鬧熱，比比企在欄杆頂唱歌仔，較過分个係，唱枵咧，嘎用佢當當開个蝴蝶蘭做點心，佢心痛蘭花，想愛摺佢兜逐走，毋過，想著人用花入菜儕儕講高雅，仰般單單愛責備鳥仔食花呢！心一軟，就由在佢咧！

種啊種欸，細坪仔个花加加摯有四十零罅咧，有生命力當強个日日春，毋知哪久、毋知哪位飛來个花籽，突然間在水溝脣、

¹ 躡尾：音 bad mi'；擺動尾巴。

² 無聲無說：音 mo' sang' mo' sod'；無聲無息。

圍牆角鑽出來，有兜還大方身勢³占⁴別人个地盤，佢兜賤罔賤，逐日當煞猛打扮這隻坪仔，係模範勞工哦！坪仔裡肚个皇后，算著就係該罅開⁵到像大腳盆恁大个山石榴⁶咧，開花時節，滿樹看毋著葉仔，全係吊菜紅當打眼⁷个花，過路个人看著都嘖嘖滾阿謔。分佢安到公主个係大罅肚个櫻花，逐蕊花个花瓣⁸層層疊疊，雪白裡肚摻滴仔水紅，高貴嬌美，實在迷人。成十盆个蝴蝶蘭就係貴婦咧，著等紅色、白色、黃色个裙，跔等春風搖搖擺擺，姿態優美。係愛尋隻皇帝，一定就係該罅比佢較高个「尤加樹」哩，佢企在窗門脣，略略仔躬身看等佢个子民，像人在該吩咐講：「煞猛哦，煞猛摺自家過到精彩！」花、草有情，總係用一樹个燦爛摺清香來回答佢。

春夏秋冬四時運轉，細坪仔个花乜跔等四季開開謝謝，見看著滿地个落花，心肝就當艱苦，久久毋盼得掃忒。恁多年來，佢學會接受咧，這季个花下棚，佢會放開心情，同佢講：「明年見囉！」續等又會有另一種花跳上舞臺，這隻「屋面前个細坪仔」從來就毋識分佢失望！

³ 大方身勢：音 tai fong' siin' sii；大方神氣的樣子。

⁴ 占：音 jiam；佔據。

⁵ 開：音 hia；向兩側散開。

⁶ 山石榴：音 san' sag liu'；杜鵑花，或說「滿山紅」。

⁷ 打眼：音 da' ngien'；吸引人目光。

⁸ 花瓣：音 fa' pan；花瓣。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章社會組（四縣腔）

編號 3 號

【做伴行一截路】彭瑞珠原作

該日，佢坐比平常時早一枋个火車去上班，時間還早，佢就心情輕鬆、樂樂仔¹行。正行啊出捷運站，就聽著後背砰²兩聲，異大聲。佢斡頭去看啊，一個生來異高大緣投、目珠看毋著个大細阿哥仔，對等捷運站个門脣行等去，連撞兩到。吾心肝肚想：「厥屋下人呢？」跔等，就聽著一個細婦人家仔煞煞喊講：「先生！左片！」大細阿哥仔聽啊著，帶等笑容直退兩大步，又帶等燦爛个笑容行出來。

佢讓佢過，分佢兜先行，毋過，出聲个細婦人家仔早就行遠咗，原來，佢係一個過路人定定啊？好得，佢看著一個比扶手較高一息仔个細細阿妹仔、揸等書包仔等在電扶梯頭前咗。細細阿妹仔等大細阿哥仔行過去，臥起頭同佢軟聲講咗幾句仔話，就拉等厥个右手衫袖，共下行上電扶梯、行出大路。

該日仔个天時異好，雖然風還略略仔會寒人，毋過，日頭拗蠻燒暖。天真粉色个細細阿妹仔揸等高大斯文个大細阿哥仔个衫

袖，行在闊闊个紅磚路，兩儕人有講有笑、腳步定貼。佢行在佢兜个後背，試著四圍个空氣、風景都變好、變靚咗，連平常時佢總係嫌佢兜歪歪扭扭又會虐人个路樹，看起來都變清秀咗。

在岔路口，三年生个細細阿妹仔堵著一個熟事、愛去買菜个老人家，就共下過大路，去學校咗。佢正回想著，難怪，頭下大細阿哥仔个右手全無出力，一來，係為著愛配合細細阿妹仔个高度；二來，係因為，佢兜也係正在路項相識个人定定啊！

大細阿哥仔大步大步續等行，佢半行半走仔在後背跔，掌等佢過大路、掌等佢行到頭前个辦公大樓過後，佢正斡入巷仔裡背去。佢全毋識佢兜，毋過，佢兜該日个身影、腳步同笑容，都留在吾个腦殼裡肚。

人生路項，有異多識同儕做伴行過一截路个人，有短短仔照面或者全無相識，就各人做各人行个過路人；也有共下行咗異長个路个朋友、親人。佢想，做得做伴共下行个人，都係有緣分个人啊！

¹ 樂樂仔：音 log log e`；步調輕鬆的。

² 砰：音 bong`；狀聲詞，撞擊聲。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章社會組（四縣腔）

編號 4 號

【收字紙】溫筆明原作

「滿腔心事熔爐火，萬丈煙光射斗牛」，偈佬著係哪家人个對聯，朋友笑偈毋係眼茫茫就係無讀書，又係煙光又係爐火該講法明明就係敬字亭，正會滿腔心事送化存神。原來，敬字文化个根還在，比起金爐燒金个祈求還較高明，愛深深佩服莊中先輩个智慧，曉得教人敬字惜字得聰明，還留下恁多敬字亭就係鐵打个事實。

記得，四五十年前有人發願揸字紙籃仔收字紙，像武俠小說裡肚个人物共樣，著等寬鬆輕便个衫褲，一雙平底个烏布鞋，戴一頂笠嫲，用八尺長个竹棍來揸擔，揸等會同人平高个字紙籃仔，籃仔頂用紅紙烏字寫等「敬惜字紙」、「尊古聖賢」，逐隻月固定兩個時間出來奉公，像苦行个出家人樣仔，一步一腳印，對莊頭行到莊尾，一戶一戶仔收，連寺廟佛堂都無漏忒，甚至會用圓糖仔錫細人仔來配合，達成敬惜字紙个目標。字紙收恁地毋係揸去銀行換銀票，係四五六總歸么¹，全部揸去繳分敬字亭，先請祝融將軍一一火化清點，再請制字先師倉頡聖人監納，虔誠敬

意收字紙，送化存神一條心，顯現出愛惜字墨尊敬聖賢个本心，年復一年從來毋識推懶過，該種精神分人欽服。

借問一下，今這下還有看著這種人格者無？正式當像講古樣仔，愛再尋著這種鏡頭該就難字一隻，怪就愛怪時代變化恁大，對單純个農業社會轉變成競爭激烈个工商社會，收字紙个頭路分資源回收个口號回收走地，名話教育普及，敬惜字紙个文化嘎跔西洋化个大水流走地。敬字亭本本企在該跡位，風來風吹、雨來雨打，加上日頭來日頭晒，怕有盡多个無奈，失忒往日燒化字紙个光彩，有兜仔孤栖還過異大个失落，毋過，係講做得，政府牽頭帶路，將收字紙个文化重新揸金招牌，重新發揚該種精神，甚至列入重要文化遺產，好好傳承下去。

收字紙收个毋單淨係字紙，收个係一種淨淨个心靈，收个係一種做毋得跌忒个風範，收个係千金難換个文化資產，值得大家共下來重視。

¹ 四五六總歸么：音 xi ng` liug` zung` gui` ieu`；術語，莊家通吃。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章社會組（四縣腔）

編號 5 號

【雲林·他鄉·家鄉】李碧圓原作

雲林係雲動風輕个好所在，農業首都人人知，歇有一群詔安客，耕田、種菜、種西瓜，畜豬、畜雞、畜乳牛，改良菜仁，提升技術，增加產量，提供全國安全品質个好產品，分大家食著康健个好味緒。

有閒定著愛來雲林行一輪，火車坐到斗六站，正過盤客運車到各位去；高鐵舒適速度遽，雲林虎尾站，請你一定愛下車；駛車仔也係異利便，斗六、西螺、虎尾交流道，路闊大條有標誌，分你愛去哪位都知路，來買西螺豆油搵雞肉。二崙西瓜甜又沙，崙背香瓜甜漬漬、香噴噴，想著就會流口涎。看著一坵坵青色个禾田，風吹來，就像係靚靚个青色海浪，菜園肚一壟一壟仔¹个青菜，就像係人同土地个相惜共生。來食偈兜个蘿蔔豬肉湯，糯米蒸个紅粿、甜粿，還過煎到香香个蘿蔔粿，試看啊詔安客个好食物，分你一食就會尋尾。

西螺大橋有兩千公尺長，企在橋面做得看著濁水溪靚靚个景

色，係臺灣、日本、美國共下來建設；振興書院係盡高等个學府，晴耕雨讀个所在；巴洛克建築代表老街久遠有年代；崇遠堂張廖个家廟，春秋兩祭代代子孫誠心來祭拜，生廖死張萬代傳，尋幽訪古，西螺老鎮古蹟多。

二崙故事屋以早係派出所，這下逐日在該講古，講過去講未來，愛聽客莊个風俗請你一定愛來做人客；第一舞稻館「一粒米个故事」聽咧會感心，了解一粒一粒白米个珍貴，行到腳軟，請蹶上二樓歇睏啲咖啡，環境清幽合舒適；崙背千巧谷「回家个牛」渡你啲牛乳、食麵包、看水牛、看乳牛膠鯉仔，感受一下牛仔个氣味，好看、好食又好祭；悠紙生活館有變奇術个紙，膠紙柏仔²个廢料變做看靚个、文具³、家具，哦！原來環保紙就係恁樣一遍又一遍个再利用，保護地球愛俾靠大家共下做。

詔安客家文化館，係偈兜个公屋，有展覽、有講解、有活動，講偈兜个祖先仰仔來，講偈兜个祖先仰仔膠荒草埔變良田，講鍾廖李三姓个祖先同偈兜个關係，在這位講分你兜聽。

祖先个他鄉，現下係偈兜个家鄉，三百年來，傳承前人个智慧，記得先人个祖訓「寧賣祖宗田，不忘祖宗言；寧賣祖宗坑，不忘祖宗聲」詔安客話，偈兜世世代代永流傳。

¹ 一壟一壟仔：音 id` liung id` liung e`；一壟一壟的。壟，田中種植作物的條形土堆。

² 紙柏仔：音 zii` bag` e`；瓦楞紙。

³ 文具：音 vun` ki`；文具。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章社會組（四縣腔）

編號 6 號

【 陪伴 】曾菁怡原作

春光明媚个朝晨，日頭絲仔輕手輕腳對葉縫鑽過，掖下一地燒暖个金黃。樹桠隨風輕輕仔搖擺像係摺摺兜攞手，花開鳥仔唱歌，恁好个天時莫打爽，這係散步个好時節。

佢轉身看你，期望你有同佢共樣个想法。坐在桌仔脣个你，還目盯盯看等食朝過後个碗筷，嘴糜啊糜，係回想食過麼个？還係回想食過旨？啟一下氣，佢行在若脣項跔下來，拈忒若嘴角个一粒飯糝，低言細語講：「 佢來去散步哩啲。」

雖然日頭帶來一息仔燒暖，但係早春个風還係清冷清冷。佢對壁頂个掛鉤摺若吊菜色个氈帽同大紅外衫拿下來，細心細意摺若帽仔戴正、外衫著好勢，鈕仔一粒一粒鈕好來，上上下下摺你巡過一擺，確定你著燒咗、定貼咧，正牽等你出門。大門「 咿——呀——」打開，朝陽既經鋪好金色个地毯等候哩！

還細个時節，同你手牽手散步係佢盡幸福个時間，你牽佢行過街頭路尾，教佢樹頂嘍嘍滾个喊做伯勞嫲，惡擎擎會逐人个係阿啾箭，還有牛牯盡惱著紅衫个人，叮嚀佢絕對愛細義；上店仔有戴目鏡个係頭家，逐擺都好心分佢兜賒數，故所看著佢愛好禮

相借問；屋前綯一隻肥卒卒黃狗个係阿蘭姨屋下，佢係阿姆你盡細个老妹，煞猛又溫柔，畜豬割草樣樣會。佢一路行一路謔哆，若手巴掌个溫暖、朗朗个笑聲深深刻在吾記憶裡肚。

這下，佢行在共樣个街頭路尾，你講行到這頭樹下愛細義，該隻牛牯當綻頭，輒輒都會颯出來嚇人；你講上店仔到咗，愛去摺頭家拆數，無會對佢敗勢；你講阿蘭姨刷一隻雞仔分你，喊你去厰屋下拿……佢恬恬仔聽，笑笑仔領頭，摺若手牽核核，在心肝肚應你：該隻牛牯無田好耕，既經當久無綯在樹下哩；上店仔个頭家十過年前就徙去臺北同厰俵仔共下歇咗；你掛心个阿蘭老妹大前年先去天頂同爺哀做伴咧。

燒暖个朝晨，兩子哀行在熟絡个街路，講天講地講過去，就係無現下。時間个長河定定仔沖落你記憶城堡个一磚一瓦，但係沖毋開佢摺你牽核个手，沖毋散佢兜相陪伴个幸福。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章社會組（四縣腔）

編號 7 號

【阿媽，毋係佢嘴豺啦】葉秋菊原作

還當記得在牛眼樹下跔等大个童年，在該涼沁沁仔个樹下毋知編織出幾多生趣又感動人个故事，陪等佢成人長大。

記得佢還細个時節屋脣迂當沿¹，生有一頭又一頭个牛眼樹，樹身有矮頓壯旺个，也有生到高天天長槓槓仔个。佢兜像輪值樣仔間年打，今年打到纜纜吊吊²个，明年一粒魂影就無；舊年放棄个今年一到時節，就相賽開出黃疇黃疇、撈撈幼幼个花來，花開幾多，佢兜个期待就有幾高。

熱天到地，牛眼還白核，佢兜枵鬼就巡上巡下，頭望望仔掌等該一龔龔仔³墜等還粗皮个牛眼，幾時正會熟水呢？等到人接接蹴蹴⁴，乜愛等到七月半邊仔正有好摘。拗牛眼係童年个一齣大事。樹仔直溜溜个佢兜蹶毋上，緊揪阿爸衫尾，啾⁵佢拗分佢兜食。阿爸手腳流掠無論極杈多个抑係滑溜溜个，佢像膨尾鼠樣仔兩下腳就躍上去；佢在樹頂摘，佢兜嘴勺勺仔在樹下承，一下無承準，牛眼嘎跌落地泥下朗朗散，煞煞一粒一粒仔拈，仰般乜毋

盼得打爽。

等到佢較大有膽識蹶樹仔咧，透當晝毋驚日頭烈，毋驚青竹絲，不時蹶上樹仔拗幾把⁶仔轉來分大家食，阿媽嘎目眈眈仔⁷緊睭佢：「仰恁豺嘴？係熱著仰結煞！」毋知阿媽到底係譴佢？抑係愁佢？一直到佢出事情咧，正尋著答案！

該係七月半个臨暗仔，家家戶戶普渡拜門口，屋下苦煎煎仔，祭品實在寒酸到衰過。臥頭一看，樹頂有牛眼啊！著！佢無聲無息，攞等籃仔蹶上牛眼樹頂去，該頭牛眼樹拗蠻高，好摘个分人摘會掣咧，就伸樹尾頂个犁把仔。佢手探長長，拚死命乜愛摘著來，盲知嘎憑斷燥樹把對樹尾頂刷！刷！刷，穿過層層个樹把，一屎肫擲落地泥下，佢失魂忒，在地泥下碾來碾去嗨嗨呻，講毋出話來。

一身烏青鼓血，尾終骨腫到像碗恁大个佢，攞等幾把牛眼仔，腳跛啊跛欸行轉屋下。阿媽看佢一身係傷，當頭就罵：「就係恁豺啦！」講忒厥目珠眶就紅地。「阿媽，毋係佢豺啦！係驚好兄弟嫌佢無誠意啦！」佢噉。哪有牛嫲毋惜子个呢？原來，阿媽嘴硬心軟，係愁佢這盤掣妹仔啦，該央時佢仰毋曉體恤佢个心呢？

恁多年過去咧，該牛眼樹下个往事到今還深深刻在吾腦膈肚，啊！童年生趣，親情無價啊！

¹ 迂當沿：音 din' dong' ien'；周圍。

² 纜纜吊吊：音 nam' nam' diau diau；結實纍纍的樣子。

³ 一龔龔仔：音 id' po' po' e'；一串串。

⁴ 接接蹴蹴：音 no' no' qio qio；喻坐立難安。

⁵ 啾：音 jio；吵著要求。

⁶ 把：音 pa'；量詞，連枝帶葉的一串。

⁷ 目眈眈仔：音 mug' ciim ciim e'；怒視。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章社會組（四縣腔）

編號 8 號

【行醫一生人】黃美貞原作

公館愛去出磺坑个臺六線路脣，有一間日本式个屋仔，外壁係灰白色个洗石仔，屋面前有細細仔个花園，看起來就當有歷史，名仔安到「福基診所」，肚項有一個既經做阿太咁个謝春梅先生，佢從一個全臺灣盡後生个醫生做到變成盡老个醫生，用一生人來看顧苗栗鄉親个康健。

阿梅先生係日本時代出世个，厥爺仔做佃農畜一屋下大細，生活纏繃繃仔。厥婆發病仔異多年，輒常痛到睡毋落覺，乜毋盼得去分先生看。有一日，肚屎痛到奈毋得，正請醫生來，無想著開个係死亡證明，毋係藥方，這件事情對阿梅先生影響當大。故所，佢小學出業就去醫館跔人學師仔，經過八年个自學同實際經驗，正通過高考。因爭厥爺仔个一句話，「莊下無先生，愛轉來分大家打幫」，佢就放忒大都市个發展機會，轉來故鄉。

正光復該下，交通當毋利便，佢一接著病人个通知，無第二句話，麼个山坑咁見角¹，透夜仔點火油，趕兩三點鐘个路，明知病人無錢，無定還愛倒墊，阿梅先生乜拚等去，天光正轉到屋

下，係輒常个事情。該央時大環境當差，病人三股有兩股係用記數个，過年前，實在無長²著錢來拆數³，就捉一隻雞仔來堵數⁴。故所，講著阿梅先生大家就當說，一家五代從細看到大，還有第一個接生个嬰兒仔，現下變成厥个好朋友，乜有在外背做頭路，還跔工轉來分阿梅先生看病个，佢兜講：「哪就看毋著，看著阿梅先生，病就好一半哩。」

民國三十七年个年三十暗晡，有三個細人仔發蛾仔，送到診所急診，好得閒時有準備，佢遽遽拿出貴參參仔⁵个血清，正救著三條寶貴个生命。有恁樣个經驗，阿梅先生長透講：「做醫生毋係為著賺錢，係愛來救人个！佢就像便利商店，無放棄全年服務。」有人問佢哪久愛退休？佢講：「做到做毋來正會停。」確實有影，一年透天，無麼个年初一、星光半夜，病人來尋佢，佢一定親身迎接，解除病人个痛苦。

這日暗晡，福基診所傳來一陣紙炮仔聲，九十九歲个老醫生離開大家也，照客人个傳統來講，係通知隔壁鄰舍，還有送行个意思。行醫一生人，對待病人像自家人个醫德，值得俚後輩來思念同學習。

¹ 咁見角：音 gag` lag` gog`；指狹窄偏僻的地方。

² 長：音 diong`；多、剩餘之意。

³ 拆數：音 caŋ` sii；還帳。

⁴ 堵數：音 du` sii；抵帳。

⁵ 貴參參仔：音 gui sem` sem` e`；貴得很。

編號 9 號

【菜籃擔仔】林賢峰原作

阿清厥姆兩年前過身咧，上禮拜日下晝整理老相片，裡肚有兩張竹笕老屋過棚秤¹頂个一副菜籃擔仔，接目該下一幕幕像影片个情景還過阿姆講過个話語，在厥腦膈肚緊壅等起緊碾等過，恁起老哀，一煞時目汁嘎浸透兩粒目珠。

阿清厥姆，熟事个人全喊佢「阿甜仔」，佢頭前有兩個阿姊，本成係有錢人个妹仔，因爭厥哀仔連降三個妹仔，在該愛俵仔傳香火个時代，出世廿四個月就分鄰舍插去做細心白仔，正經隔一夜定定，天差地遠。

阿甜仔從細就即靈合巧成，人講麼个一踢三通，學麼个兩下半就會。厥算手當熟，屋下還擺家合眾²該下，厥家官所有愛記數个全倚恃佢；原旦屋下經濟還會做得，後來因爭籬謀毋著，了到貼貼，變到當落喪³。分家佢這把分著个，係兩間茅寮過五分三七五保留地。

阿甜仔身下有三男三女，係講淨靠保留田該息仔出益，怕二冬禾割忒廿過年，米缸就斷粒米哩。為著畜飽一群大細並改善家

庭經濟，佢想，除忒知理⁴原旦該份田以外，定著愛尋兜仔利益較高，錢水生个頭路正做得。

該央時淨有種燥，種兜經濟作物，有可能搵得出圍；兩公姐認真學習種燥个各種知識摻訣竅。連等幾下年佢購田種个番茄、玻璃菜、包心白等等，全部都有當湛个收成，銷路好兼價數對般，恁樣个光景連續好多年。兩公姐省省儉儉，幾年下來，緊凝緊有，緊長緊多，正有後來个場面，底氣緊來緊穩，起屋、繳子女讀書，項項順序。

頭下碼該幾年，屋下旨有自行車，種燥，除忒大出犖花仔⁵會有販仔來割以外，就看阿甜仔逐日一擔擔仔揸去市場零賣，賣毋俐个還愛滿片揮莊⁶，這兜全靠佢無比个決心耐心，一身溜掠手腳過該副菜籃擔仔。

一張張相片裡背留等阿甜仔辛苦个影跡摻理家壟路，該就係佢揸出一料透底个屋地，揸出一楨六目深个竹笕屋，揸出六個子女个學費，揸出一千擔看毋出算毋著个所費，揸出一屋下人个生活同希望。

昏昏燈微个書房——索恬，壁頂時鐘个晃砵——無聲，阿清跔等相片揸轉五十年前，佢輕手輕腳行落竹笕屋第四目阿姆个間房，佢想偷看啊阿姆睡旨！偷看啊阿姆肩頭該紅退旨！

¹ 棚秤：音 pang^ˇ ciin；舊時廂房內兩壁半空間嵌入橫樑構成的簡易置物架。

² 擺家合眾：音 lo^ˊ ga^ˊ gab^ˋ zung；指未分家前大家庭有更多的人際互動。

³ 當落喪：音 dong^ˊ log song；十分落魄潦倒。

⁴ 知理：音 zii^ˊ li^ˊ；管理整治。

⁵ 犖花仔：音 lo^ˊ fa^ˊ e^ˋ；偶爾、間歇、稀疏。

⁶ 揮莊：音 fi^ˊ zong^ˊ；沿著街巷村莊聚落一路兜售。

編號 10 號

【莊下貴貴個人情味】李秉璋原作

「阿伯，借問愛去橋頭新吉莊愛仰仔行？」，一個老阿伯當熱心講：「對這位直直去，過第二個岔路左幹，到咁莊頭正同人問加一下，人就會同你報路。」這就係佢高中出業後第一擺自家騎奧多拜去同學屋下個經驗。阿姆講：「路生在嘴項」毋知路就好禮同人問，自然就尋得著。尤其係在莊下，無路號，逐條路又合彎彎幹幹，東西南北，毋知騎到哪位？這時節就愛靠好嘴同人問路。莊下人都會異熱心同你報路，有時節，驚你尋無，還會當好心同你渡到到。這就係莊下貴貴個人情味。

屋下巷路不時都有人送來無共樣個菜，分佢兜屋下省異多菜錢。這兜都係隔壁鄰舍、親戚送個。在莊下，大家收入少，為著省菜錢，在田脣都會留一角仔地種兜仔菜自家食。像快菜、薤菜、勺菜、蕓仔，圳溝脣搭一個瓜棚種菜瓜，溝肚種茭筍，屋頂遞番瓜、冬瓜這兜。係講食毋去，逐儕都會送來送去。雖然自家無種恁多種，毋過嘛不時食得著無共樣個菜。頭擺個人還會換工蒔田割禾、相搵種瓜摘瓜、共下擲菜。大家無計較，哪火灶生活較苦，大家雖然也無鬆斗，也會盡量幫助佢兜。這就係莊下人個

善良同熱心，這兜都係臺灣盡寶貴個人情。

在佢讀高中個時節，莊肚識有人禾稈墩著火，嘛有人火燒屋，這時節，毋使人喊，毋使人拜託，歸莊個人有人擲水桶、有人背農藥桶、有人牽水管仔、有人擎鐵耙，大家共下來打火。等到消防車來個時節，火早就分人打烏忒咁。甚至在該偷牽鐵牛個年代，莊肚個放送頭一喝有賊仔入莊肚個時節，逐火灶都會派人出來，擎擔竿、草耙、手電筒組隊巡莊，保護莊內個平安。

莊肚有人做好事討心白，愛辦桌，隔壁鄰舍都來搵手，搭布篷、借八仙桌、長凳仔、排桌凳。前一暗晡，鄰舍親戚喊來食閒餐，大家歡歡喜喜食飯講話，細人仔也暢到走來走去，歡喜震天。講著新郎同新娘係哪儕紹介個，仰仔相行個，大家都像係辦自家個喜事恁歡喜。這兜點點滴滴都留在大家個心肝肚，牽起大家貴貴個人情味。

【金燕姊个酸柑茶】徐銀珍原作

大家都阿謔金燕姊當會做酸柑茶，佢做酸柑茶源自客家人愛物惜物个天性；「酸柑茶」也係這幾年當紅个養生保健聖品，乜係臺灣特有、唯一个「緊壓茶¹」。佢講頭擺厥爸當會用柚仔做柚仔茶，講著「柚仔茶」，無幾多人會做，多工又愛有耐心，講正經，單淨撐茶葉、放中藥、纏索仔綯纏纏，你就罉推²哩！佢知恁多工，本成無想愛學，兄弟仔也無學著。長透看著厥爸撈一隻隻个柚仔茶，吊在煙涵脣焙到烏赳赳仔，毋知焙幾久，乜有搵晒過。

柚仔茶做好，毋識準茶水食。愛等到佢兜細姪仔考試前拚命牯讀書該下，無論堵著頭風額痛，人毋鬆爽，嘴毋韌食毋落飯該下，厥爸正會煨柚仔茶。放有十過年个柚仔茶，淋起來酸甜、酸甜。抑係沖雞卵茶分佢兜食，先撈一粒卵敲入飯碗裡肚，用一雙筷仔打散來，放兜仔烏糖，正撈滾滾个柚仔茶沖落卵碗，一片斟

茶一片還緊用筷仔攙茶水。若係驚無熟透，正兜落電鑊仔蒸一下仔。卵蒸忒過熟，卵茶个口感較澀，較無恁潤喉。卵茶食嗽盡見，止嗽化痰，助消化，顧肺管，當好用哦，淋落去，真遽就有好恢復元氣。平常時斯毋盼得食！

金燕姊緊大就知柚仔茶係寶！有錢乜買毋著！就像老蘿蔔乾共樣，放越久越好！試著這恁好个手藝係無傳下來，斯還打爽哦！好得佢有老手路老經驗，當直道，無私分享，三十零年前，佢分家時節分著一大布袋个老茶米，恁多姊嫂湊等用老茶米入過年砵神桌个虎頭柑來做，逐儕做有成二十零隻个酸柑茶。經過蒸、晒、焙、砵，九蒸九晒个酸柑茶，硬行行愛用刀嫵削到一片片仔，無就用剝豬骨頭个刀嫵剝，係無力剝，做得用鐵鎚、斧頭敲，係驚捶散忒，就用鋸仔鋸較靚。過乜又乜愛剝綿、刨綿來，這乜算毋聲就毋聲，一聲就打爛盞，剝綿乜用細布袋仔裝等正煨得出味。

愛記得這算來係緊壓茶，盡耐煮，煮六遍都還有味緒，毋好打爽忒！聽佢講，又分佢想起細細仔識食過个味緒！

¹ 緊壓茶：音 gin` ab` ca`；緊壓茶。為長途運輸和長時間保存方便，將茶「蒸而成團」壓縮乾燥，壓成方磚狀或塊狀，以防止途中變質。酸柑茶是臺灣最具有代表性的緊壓茶。

² 罉推：音 la tui`；夠你做的。

【甜四神湯】李秀鳳原作

記得讀小學個時節，冬節該日放學轉來，阿姆會喊佢搵手摺豬腳個毛擲淨來，用滾水燻過，再過用菜刀摺豬腳皮刮淨了後，放落張滄水個鑊嫵肚煲。差毋多煲點零鐘久掀蓋，正放入山藥、茯苓、蓮子、芡實¹這四味漢藥材。等到蓮子煲綿，歸大鑊香噴噴仔個豬腳四神湯，就出桌哩！

煲到酪酪又蓬白個豬腳圈，搵在醜醜又白雪雪個四神湯肚，還錫人食，佢摺阿哥、老弟三個朽鬼細孺仔緊看緊吞口涎。桌頂項有一碗冰糖，愛食幾甜自家用湯匙舀。看阿婆擎筷仔咧，三姊妹就上合合²、頭犁犁緊囑。

阿婆總係笑咪咪仔講：「有錢補嘴空，無錢補鼻公。偲俚毋係好額人，乜愛食四神湯好好補冬，大人正有力頭抵寒，細人仔正會較遽擲想³。」

「年怕中秋月怕半」，冬節又到咧。恁起頭擺阿姆煲甜四神湯來補冬，佢也煞煞煲一鑊豬腳四神湯，等讀國中個僚仔、妹仔

轉來食。麼儕知兩姊妹正落嘴，就噉噉滾：「仰會係甜个呢？還得人畏哦！」連老公也額結結仔講：「你係毋係老吔，目珠花花，糖準做鹽揆⁴落去？」佢聽著火著問佢：「你敢毋係客人？仰毋識食過甜四神湯？」老公緊搖頭緊故大氣。

佢話著甜四神湯係客家人个美食，這擺个經驗正知，原來有恁多客人毋識食過，還用疑狐个目神仔看等佢。識問八十大零歲个阿姆：「你煮四神湯仰會落糖呢？」老哀仔應佢：「阿太、阿婆佢兜傳下來个啊！」有人講：「頭擺糖比鹽還較貴，補冬定著愛用糖較有功效。」有人講：「可能有一個老癩俚愛撮鹽，嘎撮著糖去，試食味道異好，就恁樣將錯就錯流傳下來。」還有人講：「客家菜分人个印象就係昶⁵油昶鹹，冷天補冬食兜甜个，正有較特別个味緒。」

不管別儕仰般講，甜四神湯在吾个心肝肚，永遠係一等好食个客家美食，因為佢囡等佢童年最靚最甜个回憶，冷天時節，歸家人圍等一鑊燒爌爌仔个甜四神湯，這種幸福个味緒，用錢也買毋著。

¹ 芡實：音 kiam siid；芡實，富含大量澱粉及營養素的一種中藥材。

² 上合合：音 song' gab gab；形容貪吃的樣子。

³ 擲想：音 bang' xiong；指人長高變瘦了。

⁴ 揆：音 iam；撒。

⁵ 昶：音 tiong；很、太。

【熟事个味道】張旭英原作

今晡日打早去廟坪運動，正在該練功練到半爛燦咁，一陣風吹啊過來，傳送來一陣一陣香香个香味，仰恁熟事个味道啊！拓拓風¹想毋著這係麼个香味，因爭既經當久無鼻著這熟事个味道，恁到底係在哪位鼻過啊？

想去想轉分恁恁起這香香个味道，原來就係吾姆還在該下，圓身特殊个香味呀！阿媽既經離開二十零年，突然間鼻著這熟事个香味，分恁恁起吾姆，目汁強強會跌落下來；忍等毋敢流出來，就驚怕嚇著企在頭前个教練，恁著恁仰般形。該吾姆身項特殊个味道，正經當久無鼻著咁！

恁恁想頭前个大姊搽个面油係摻吾姆共樣，陣打陣个香味，跔等風向吹到吾這片析來。逐日去運動，見堵著大姊共下練功，就鼻得著該阿媽个香味。也無去印證大姊係用共牌子个面油無？也無分佢知有一個妹仔儕，企在厝屎背尾在該目汁含等想念阿媽。

寒天个時節，吾姆洗好身，就有在面項搽面油个習慣，該種

面油香香个味道，係恁從做細人仔就鼻到大，該香味變成吾姆身項特殊个氣味。阿媽歸日仔無閒直掣換換轉，到洗好身正有閒坐在鏡臺前搽面油，恁恁想吾姆个心情應該係歡喜个。

有一擺識偷偷仔在鏡臺裡肚拿出該盒面油來看，外包裝圓圓扁扁；烏黝紅个色目，當記得盒仔面頂畫有兩條金龍，蓋仔擰開來，看得著裡肚蓬白个面油，醃醃个香味也衝²出來。一直到恁去學校讀書識字咁，正知盒仔面頂寫等「烏龍」兩隻字。

該央時恁還忒細，毋知係吾爸買轉來分吾姆搽，抑係好額个阿媽送分吾姆个。這下爺哀在天頂做仙，恁也問毋得著咁。總知省做個阿媽當毋盼得用，愛到冷沁沁个寒天正有拿來搽，雖然省仔用，毋過，從來毋識聽佢講起毋罈用。

恁恁多姊妹，無人搽該種面油，總係嫌該種面油味道忒香又忒油。無定著某日等恁去日本旅行，分恁看著「烏龍」面油，定著會買幾盒仔轉來，分吾姊妹仔一儕一盒，鼻該熟事个香味共下來思念在天頂个阿媽。

¹ 拓拓風：音 mag mag fung；形容事情來得很突然。

² 衝：音 cung；氣體向上冒，本字未定。

【爛布子¹】徐秀英原作

菜園裡肚个爛布子又黃咗，熟水个樹子，係烏仔、蟲仔在熱天最好个點心。放畀野个土雞仔，歸群仔在樹頭下奈涼，一看著偈同老妹打開園門，一下仔就野野散。偈同老妹頭臥臥仔相等會一棧樓高个樹身，緊恤愛仰仔同佢鑿²下來，忽然間想著，阿姆頭擺都會喊偈兜愛記得背梯仔。偈同老妹相照面緊笑，無忒阿姆个嘍嘍後，姊妹儕輒輒就記得這項跌忒該項。對倉庫尋來梯仔蹶上去，老妹在下背搵捉纏又對等偈緊喊：「細義啊！」，就驚怕毋曉做田事个偈踏空橫下來。

花忒兩點零鐘，總算同打到結結个爛布子个樹杷³都鋸下來哩，足足三大布袋，偈同老妹緊看布袋、頭那緊大粒，續下來个工程正正經大棚。偈拿起手機仔，在家族个 LINE 群組發出求助訊息，做警察个老弟，開店个四姊，出車禍還休養中个二姊，一聽著消息就趕轉來搵手。

該下晝，偈兜恁多姊妹，圍等大腳盆，盡命牯同「爛布子」

一粒粒擇下來，等到擇好落鑊煮，天色早就就斷烏哩。二姊最記得愛仰仔做，加上腳傷好，喊佢坐上指揮官个位仔淨出一張嘴堵好。到這下屋下還保留个大灶順勢上場，老妹拿草結起火，看著爛布子在鑊肚滾到液液綿綿，四姊就拿漏篩仔還過盆仔同佢撈起來。二姊攞好鹽水，用大調羹同爛布子舀到裝等鹽水个飯碗裡肚，一調羹一埕，無一支香个時間，毛蘭項既經疊摺摺一埕埕像飛碟樣仔个爛布子，還滷加幾下正舖上狗屎毛色个豆豉个醬爛布子，總算煞棚。

爛布子係阿姆食早朝最好食个菜，一埕像豆油碟仔大个「爛布子」，煎到赤赤，起鑊前再放入對禾埕尾摘下來个七層塔，傍等白飯，也配等佢滿足个笑容。該係最幸福个朝晨，阿姆个笑容同山頂箭下來个第一道光線，共樣溫暖。偈乜當好食這味，煎到金黃个爛布子，鼻著就會流口涎个七層塔香味。食夜个時節，老妹煞手煎一大盤个爛布子兜上桌，嚟等該錫人个火爇香，盡像又看著阿姆个笑容……。

¹ 爛布子：音 lan bu zii`；破布子。

² 鑿：音 cam；砍、剝。

³ 樹杷：音 su pa`；樹枝。

【瓦衫屋】李宜諭原作

佢有一個內肚裡歇等老靈魂个畫家朋友；在厥生命當中，所有行過个腳跡、堵著个人、事、物，都會分佢有當深个感動同感受，就會想愛用畫筆來「尋」佢兜个故事。比將講耕田个阿伯、種菜个伯姆、田坵裡肚个禾仔、辣椒仔、大樹頭抑係會扁忒个老屋……這兜生活當中當自然接觸个東西，都會錫著佢个注意來同佢兜畫下來，佢講：「逐擺畫圖个時節，就當像在該聽一個故事抑係一首歌仔，係盡快樂个事情。」

有一擺，佢分享一個作品分佢看，該係一個廢忒个老屋，佢講，這個老屋安到「瓦衫屋」，對一般人來講，怕就係一個無歷史價值个壞屋仔，但係，該屋頂下背一排一排仔當有節奏个壁面，係用釘仔固定个瓦，仰會有恁特別个壁牆呢？佢煞煞就拿起畫筆，踅等心肝肚个感動，一筆一筆同老屋个身影畫下來。

就係恁樣个緣分，佢開始去尋「瓦衫屋」个故事。原來，早期對大陸來到臺灣个先民，都係搭茅寮仔來歇，因為在地尋材料較方便又毋使錢，毋過，恁簡單个屋仔實在就擋毋核較大个風雨，故所，先民就恁想著異好个方式，用較硬程又有韌性个竹仔

來結壁牆。佢兜在黏泥裡背加吔剝綿个禾稈同薯糠，攞合¹過後就膏在竹篾仔項，變成竹篾夾泥牆，恁仔毋單淨做得同竹篾仔个縫膏界密，壁牆也會較主固²。漸漸仔，屋頂个材料也對茅仔變成燒過、硬度高、密度高个瓦，恁樣就較毋驚風搓吔，當然，愛核得核³恁重个屋頂，壁牆就愛過較主固正做得，先民就用薯糠去攞黏泥作土磚仔來結土磚壁，再同薯糠、糯米、牛屎攞共下，膏在壁面保護土磚壁。該央時，恁仔个建材係毋係當環保呢！

係有錢个人家，還會較功夫一息仔，摺壁面著一層「瓦衫」，就係在土磚壁外背黏一層瓦上去，再用「竹釘仔」固定穩來，這種建築方式就係「著瓦衫」。著吔瓦衫个屋仔，毋單淨毋驚風吹、雨涿同日炙，也有防濕氣个作用哦！這種著等靚靚个水衣仔——「瓦衫」个土磚屋，就安到「瓦衫屋」。

¹ 攞合：音 lo' gab`；攪拌、混和均勻。

² 主固：音 zu` gu；穩固。

³ 核得核：音 kai' e` hed；承受得住。

【高接梨】許倩雯原作

春到尾，梨仔大出個時節又愛準備開始哩啲。豐水梨、新興梨、新世紀梨、蜜梨，無共樣個品種，共樣個味緒透甜、水分足。毋過在頭擺，臺灣原生種個梨仔哪有恁好食！民國七十年進前，大家食個粗梨安到「橫山梨」，皮貴，肉粗，成時還會楔牙縫¹。還有一種像細梨仔個山楂，比粗梨還較細隻又較酸澀，勤儉個婦女家膠佢焯過，再擺兜仔糖落去，巧變到細人仔好食個糖梨仔！

記得滿姑嫁出去個第一年轉妹家，帶咧一盒新世紀梨轉來做等路。箱蓋一掀開，醜醜個果子香氣就衝²出來。新世紀梨雖然無粗梨恁大粒，毋過皮像搽咁粉樣仔，嫩習習仔，肉像玉仔樣仔飽水。咬落去，第一口，脆！第二口，甜！第三口啊，水汁密密流！

等佢大咧，嫁到梨仔個故鄉「東勢」。正知今這下人好食個幼梨，係一種高接梨。「高接」毋係梨仔個品種，係一種種

¹ 楔牙縫：音 xiab` nga` pung；塞牙縫。

² 衝：音 cung；氣體向上冒，本字未定。

植個技術！東勢個寒天毋罇冷，幼梨在這位種毋成。巧手慧心個果農進口溫帶梨個花芽，接在粗梨個樹樞，恁樣打出來個幼梨就安到「高接梨」。

吾家官手仔個梨仔園在日頭較足個山排，冬節過後，歸家人開始無閒接梨紅³。早接驚寒害，慢接驚雨水。接梨紅愛先蹶到梯排頂，膠粗梨個樞剪忒，再過換接刀切一隻口，接入削好個溫帶梨紅，再用電火布纏到密密，纏畀纏，佢就會開花打子。這接梨紅個動作，手頭愛輕，手板愛遽，逐年就愛重新接一擺。

等高接梨打出細果子，為著提升價值，莫分烏蠅蜂叨烏仔啄，也毋會分日頭晒傷，續下來就愛用紙絡仔膠梨仔一隻一隻包起來。七月仔收成個時節，又愛蹶上梯排，膠梨仔一粒一粒剪下來，盡費工。好得摘下來個梨仔放在冰箱肚兩三隻月都毋會壞，做得定定仔銷。

掌等家官傳下來個梨仔園，看溫帶梨個梨紅在橫山梨樞接成，係毋係就像客家人個命運，在臺灣這坵土地，啣飽泥水，必芽綻筍。

³ 梨紅：音 li` fung`；帶花芽的梨枝。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章社會組（四縣腔）

編號 17 號

【阿姆个雙手】鄧秀鳳原作

從來就無想過，從細捕倅、渡倅、牽倅个這雙手，有一日會放忒，就恁樣看毋著、摸毋著哩。

記得七歲時節，阿姆牽等倅去學校讀書，放學轉來捉等吾手教倅寫字，還會摺倅編毛辮仔。倅係在外背分人欺負，會遽遽摺倅掉目汁，還緊講目汁斯係血毋好恁好嗽。

等到倅兜兄弟姊妹讀國中時節，阿姆打早就跣床，摺倅這兜準備豐沛个便當。到當晝食飯時節，同學儕儕圍等過來，緊講仰恁香、恁錫人食，害佢兜口涎水緊吞，想食到口涎水溶溶跌哦！

講著吾姆个手藝，正經斯無簡單哦！輒常灶下無麼个菜，到菜園迂一輪¹轉來，飯桌頂又係一桌豐沛。尤其過年過節愛打版仔，甜版、發版、假喜仔、菜頭版、水版仔、紅版、艾版、米粽、版粽、煥粽，阿姆个手像會變奇術樣仔，麼个版都會打，有成時落水時節，毋使出門去做茶園事，隔壁鄰舍就會湊等來打鬥敘，最暢个就係倅兜這群細人仔，毋使出門做事，還有當多好食个點心好食。

記得有一擺也係落大水个朝晨，吾哥聽著屋頂叮叮咚咚落水个聲，就當暢喊講：「還好哪！落水哦！毋使去茶園做事啲！」阿姆在灶下聽著就大聲應講：「佢係毋煮分你兜食啊，看你兜還會暢無？」

阿姆這雙手正經無簡單，後生時節屋下一大堆雜事愛做，像畜豬仔、畜雞仔，煮飯、洗衫、又愛渡一群細人仔，逐日像極樂仔挨毋會停，逐日都做到兩頭烏。

等到倅兜這群慢慢仔大咗，各各嫁人个嫁人；討舖娘个討舖娘，儕儕有自家个生活，各人有各人个事業家庭。阿姆个年紀無算盡老，正七十零定定。這年過年阿姆行路緊來緊慢，手也緊來緊無力，緊來緊像「細人仔」，有時節當得人惜，有成時又亂講話，害倅兜又好笑又好譴。

雖然係恁樣，倅兜兄弟姊妹總係恁樣想，做得牽等阿姆，摺阿姆个手搭到纏纏，就係最大个幸福。

半夜無胚想著，該日正放暑假个臨暗仔，阿姆食咗幾口飯，就恬恬目眨眨憑等。毋管倅兜仰般喊、仰般搖，阿姆還係恬恬無回答。這時節倅正知，阿姆毋會醒過來哩，毋會牽倅个手，毋會過摺倅講惹話哩，也毋會嘍嘍啣啣哩。

¹ 迂一輪：音 din' id` lin'；繞一圈。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章社會組（四縣腔）

編號 18 號

【一路桂花香】江昀原作

這個季節去蹶淺山，歸路都鼻得著桂花香。桂花像米粒樣仔細細蕊，生到歸樹極，分靚靚萋頭萋頭个春光，在空氣肚邊開來，鼻著桂花香个味緒，係幸福同歡喜。毋知麼儕恁有心，在這條山路種歸排歸排恁大搭个桂花，分偌這兜蹶山个人，在恁烈个日頭下，有桂花香做伴。「玉蘭有風香三里，桂花無風十里香」，雖然無扇仔撥涼又無風，鼻著桂花香，心肝活活開¹，連日頭恁烈就試著無恁熱囉。真承蒙毋熟事个種花人，老時人講：「送花分人，手留花香。」大家都愛共下做一個送花人正好。

講正講，這下係三月，桂花開到波嫵濟炸香歸路，記得在學校學著个桂花係秋天个花，頭擺老屋个桂花也係秋季正會開花，毋知這三月桂花係品種無共樣，抑係老時人講个：「人無照天理，天就無照甲子？」吾屋脣巷仔肚人家種在花鉢仔个桂花，三月開一擺，十月又開一擺，仰會恁好空呢？算來係二十一世紀个天時同頭擺差當大碼？抑係宇宙氣流亂忒淨淨？想去想轉想毋通，看來還係愛盡自家細細个力量，動手做環保救地球正係正確

¹ 心肝活活開：音 xim' gon' va` va` koi'；心花朵朵開。

个選擇。

妹仔一路跔等行，嘎恁著佢讀小學時節个事情。偌兜一屋下人共下去南投泰雅渡假村脣項，有一間朋友个大禾埕種當多桂花做籬笆。大阿姊拿等一隻面盆到籬笆該片析摘盡多噴香个桂花，入來灶下就煞煞用水道水沖一下，跔等就開始泡茶請偌兜啉。

該兜桂花實在還香！單淨鼻著桂花香个味緒，就試著像食酒醉个感覺，迷等偌兜个目珠、鼻公、嘴、舌嫵、喉嚨頭，還有頭那神經做盡昏醉忒哩！大阿姊過用滾水輕輕仔泡開桂花个体香，再加一息仔蜂糖，原旦毋好食燒茶个妹仔，分花香錫到無魂無魄，乜曉得愛討幾口來嚐看啊²。無想著正摘下來萋萋个桂花會有恁醜恁香个味緒，嘎一口接等一口啉幾下杯，停就停毋下來。該日，歸日仔都試著精神當舒爽。

下晝同妹仔共下去便所个時節，發覺偌兜屙出來个尿還有桂花香。這係偌同妹仔共下轉到厥童年真實个場景，共下回憶个感覺當親切。

行到一路桂花香个細路仔項，乜試著腳步特別輕鬆幸福。

² 嚐看啊：音 song' kon a / song' kon na`；嚐嚐看。

編號 19 號

【挑笏】徐秀英原作

在都市生活，想愛有一埕做得種花養草个空間，確實無恁該。徙來盡尾棧¹个屋仔，樓頂變成偃个祕密基地，因為平常時，罕得有人會上來。故所，偃在這位種自家中意个花，一頭夜合花、一頭桂花、一頭含笑，還有對老屋接枝上來个玉蘭花，幾盆細花仔、萬年青，就像老屋禾埕尾該析花圃翻款過來个樣仔，這座城市空中花園，對莊下戴慣哋个偃，還正經尋著一息仔思鄉情个安慰。

這恁久个日頭會難人，花草乜灼到燥絲絲。該日朝晨趕在上班前，上去樓頂淋花。淋水个時節，發現著逐盆花腳下，生當多笏草，怕係鳥仔搶光做媒人婆銜來个。想愛去樓下拿手落仔又懶，將就空手擲草。無擲無恁恠，一無細義，手指公分一支笏刺入去，無摸佢毋會痛，係摸著利利該跡仔，就溫溫仔痛。因為下樓後，愛趕赴車枋²，就添放忒愛挑畀忒。後來歸日仔在外背，一無注意就會撞著該支笏，一日下來，緊來緊紅个手指公嘎痛到摸

毋得，一轉到屋下就遽遽尋針來挑笏。

該支笏分腫起來个手指肉包微微，偃拿等針挖啊挖，挖到出血都還看佢無停動，偃目汁痛到緊跌，又毋敢盡命牯撞下去，最尾監自家牙齒一嚙煞手挖較深兜仔，大氣一啟正同笏挑起來。血跔等笏口滲出來，毋過無進前笏言挑忒該下仔恁痛，總算毋使再繼續挖肉賺肉痛咧！該暗晡，屋下人轉來看著吾肉綻綻个傷口，硬監偃去注破傷風，一支笏个代價傷身又傷褲袋啊！分一支幼幼个笏整治³歸日，講起來還盡冤枉。

其實，經過這擺挑笏个過程，乜試著做人做事个態度乜係恁仔。還記得還細時節，恁多姊妹吵吵鬧鬧，阿姆輒輒就會講：「偲兜屋下無過夜冤仇哦！」故所，係偃兜姊妹仔互相有麼个無爽快，阿姆會監偃兜當下就講開來，佢講：「冤仇無解就像心肝頭有笏刺等，一生人就難伸暢⁴，係佬著問題細細仔毋去處理，該刺笏就會緊生緊撈，到姊妹仔个感情打壞忒就來毋掣哩。」同佢恁啊，阿姆還正式當有智慧啊！

¹ 盡尾棧：音 qin mi' zan；最頂層。

² 車枋：音 ca' biong'；班車。

³ 整治：音 zang` cii；折磨、刁難。

⁴ 伸暢：音 cun' cong`；心安自在。

【知腹¹】張美容原作

認識佢該年，佢七歲、佢八歲。記得入學該日，佢係一個拉等阿姆衫尾，毋肯落教室个畏羞細人仔；佢係阿婆牽等來，歡歡喜喜跳等愛落教室个活跳細阿妹仔。阿姆看著佢，煞煞半拉半撻喊佢跔佢落教室去。就恁樣認識佢，就恁樣性體完全無共樣个兩儕人，嘎變成一生个好朋友。

佢兩儕个緣分實在深，共下行過懵懵懂懂²个童年；共下行過多姿多采个青春年華；共下行過風風雨雨个職場生活。生活肚个精彩，互相分享；生活中个艱辛，互相安慰。恁多年來，佢毋識離開，佢也毋識行遠，就像一隻令仔講个：「共行共走共向前，相親相愛緊相連；面對日頭企後背，背等³月光企頭前。」佢就係日頭、佢就係月光，佢就係企在厥頭前、後背个影仔，有佢就有佢，看著佢就看得著佢。

佢文武雙全，文个會寫、會畫，從細到大參加比賽都得獎；武个會改園、會種菜，一個擎直筆个退休先生，擎起勾筆也毋會

輸人。佢還會做衫、晒鹹淡，吾爸長透阿謔佢係「慶人仔」，當歡喜佢有佢好做伴。一年、一年過去，佢話著自家大到毋使佢搵手摺照顧咧，無想著，過年過節愛食佢打個版仔；閒時間節也食佢種个菜，佢長間同佢講：「佢毋識有好分你打幫，顛倒專門批你！」佢總係笑笑仔無議無論⁴，像阿姊樣仔，包涵佢个毋壁、寬容佢个過錯，分佢最多个倚恃同溫暖。

其實，在吾人生个道路項，逐隻階段就有好朋友陪佢行過起落落，有兜緣分到咧就行共下，毋過行等行等就散忒也；有兜係緣分盡咧，行等行等感情就淡也，算起來，該兜朋友斯做得安到吾人生个過客定定。有人講：「朋友做得堅持兩年个，值得你珍惜；做得堅持五年个，安到知己；做得留下二十年个，就係你後天个親人。」佢兩儕相知相惜、幫幫襯襯六十年，佢做得大大聲講：「佢就係吾盡知腹个人，就像佢个親姊妹！」

¹ 知腹：音 di' bug`；喻相知甚深。

² 懵懵懂懂：音 mung` mung` dung` dung`；糊里糊塗，不明事理的樣子。

³ 背等：音 ba` den`；背著。

⁴ 無議無論：音 mo` ngi mo` lun；不予計較。

【擲雞酒】李秉璋原作

《孟子·離婁¹》講：「不孝有三，無後為大」，自古漢人傳統觀念就係重視一代傳過一代，香火個傳承。恁樣，文化同語言正有人好傳下去。故所罵人個話裡肚，盡毒個就係「孤盲絕代²」，咒誓別儕絕子絕孫。相對個，若係降著一個嬰兒仔，就歡喜迄天，報上報下報分逐儕知，食滿月紅卵、拜神明去還神。報喜個方式，在臺中東勢，係做新丁版；在崙背羅屋莊，就係擲雞酒。

俗語講「降得過，燒酒香；降毋過，四埕枋³。」就係講頭擺個舖娘人降細人仔個危險，若係堵著難產，連命都會無忒；若係順產，就會有人同你做月，家庭經濟好個還會摺舖娘人補身。用酒同肉落去共下煮煮啊，係該央時盡好個補品。故所，還神去拜伯公抑係答謝媒人，都係用雞酒。在舖娘人有身個時節，屋下人就愛趕早畜一、二十隻雞仔，等順序降人了後正有雞仔好用。

羅屋莊，有百過年擲雞酒個俗，逐年正月半辦這個活動。莊

內十二個角頭，屋下出新丁個公婆人在正月半個時節都會擲一隻劇好個雞公同一罐酒去爐主屋下，還過拜三官爺、比大雞。正結婚個公婆人也會擲雞酒來拜神明祈求保護。雞仔拜喏了後愛留下來，跔等剝剝啊、煮煮做雞酒，同鄉親分享。毋過，爐主會摺雞頭、雞尾、雞腳、雞翼剝起來分主人擲轉去，過送一罐水同兩粒柑仔，代表吉利。這雞仔個四個部分，在地人安到「四點金」，這四點金代表全雞、圓滿個意思。肉請人食，骨頭留分自家，像莊下人個樸實，摺盡好個菜送人，較媿個留等自家食共樣。

拜神過後個雞仔，磅看啊，看麼儕個較重，照頭等、貳等這兜等來發獎金。有打著等個人歡喜，鄉親也代佢歡喜。在地人講：「四點金轉，分細人仔乖乖大」，雞酒分鄉親大家食，分人「食福食平安」，在艱難個時代係一種送暖個人情。頭擺人講「好看人剝肉，毋好看人相打」，就係恁樣個意思。擲雞酒代表報喜、感恩、分享個文化，也代表香火代代相傳，在這下個臺灣尤其寶貴。

¹ 離婁：音 li² leu²；《孟子》篇名。

² 孤盲絕代：音 go² mo² qied toi；（貶）罵人之語。

³ 四埕枋：音 xi de biong²；喻棺材板，表示難產等著的就是死亡。

【白鶴仔做生日】張捷明原作

節氣个驚蟄¹正到，打田機个引擎²聲，打早就「撲！撲！撲！撲！」一路行一路唱歌，將恬靜个莊下喊醒，乜喊醒了雞公，雞公當見笑，有人比佢還較早跣床，面紅濟炸煞煞飛上屋角喊：「哦！哦！哦！日頭好上班囉！」

這一喊，喊醒了東片山个日頭，乜喊醒了地泥底下个蟲斯草蝻³，這兜蟲仔目珠擘金一看，正知泥皮、間房、草頭、屋頂，早就分打田機搨到朗朗四散，在泥空肚，就看得著白色个天光，嚇到佢兜滿哪蹦蹦颯⁴、蓬蓬飛、礮礮春春飛上飛下，告知，「屋漏偏逢連夜雨，行船又遇對頭風」，這時節堵堵白鶴仔做生日，就近个白鶴仔，總下互通消息，打早就來到這堵堵打田个生日舞臺肚，聚總愛開生日舞會，舞會盡重要个係點心，毋使愁無好食，該兜蹦蹦颯、蓬蓬飛，礮礮春春个蟲斯草蝻，就係盡好个生日禮物，還會自動颯入白鶴仔个嘴空肚，佢兜單淨跣等打田機後背緊

行就好，就像雞嫲帶雞子，大家籬等打田機在田坵項跳舞，挨過來、挨過去。日頭緊跋緊高，在闊野野一坵一坵个田洋項，看著一臺一臺个打田機挨過來、挨過去，共下畫出大大幅个春耕動畫電影片，繼續看下去，就會看著春耕、夏耘、秋收、冬藏，還會看著大地富足，人人有飯食个農家樂。

這部電影，係將時間徙到打田機發明以前，用牛犁田个時代，節氣驚蟄正到，天旨光、狗旨吠，煞猛个阿爸打早就牽一條水牛落田，駛等犁耙碌礮，緊「喝！喝！」指揮牛仔犁田，將忍床个細人仔喊醒，乜喊醒了雞公，雞公當見笑，有人比佢較早跣床，面紅濟炸煞煞飛上屋角喊：「哦！哦！哦！日頭好上山囉！」白鶴仔遠遠聽著，就一群一群飛過來過生日，食地泥底下个蟲斯草蝻。

早跣个毋單淨阿爸，還有阿姆。阿姆早就煮好飯，還餵好雞鴨，等田肚共下換工做事个阿叔、阿伯轉來食點心。阿姆講：「早跣三朝當一工，早跣三年當一冬。」這就係對頭擺傳到今，煞猛个耕種人好習慣。

老牛時代同鐵牛時代無共樣个係，頭擺个白鶴仔毋單淨在打田个田肚做生日，在緊工過後，還做得企在牛背囊陪等老牛，看等耕種人一粒米、一點汗个辛苦，還會看著一代傳一代，堅耐煞猛後个和接世界。

¹ 驚蟄：音 giang' ciid；驚蟄。

² 引擎：音 en' jin'；發動機，語源於日語「エンジン」。

³ 蟲斯草蝻：音 cung' sii' co' mang'；泛指各種昆蟲。

⁴ 蹦蹦颯：音 bang' bang' beu'；到處亂蹦亂跳。

【惡手毋當兩】左春香原作

還細个時節，阿姆盡肯帶佢共下去做事，陪佢在脣頭打嘴鼓。像洗衫該下，佢會喊佢洗襪仔、洗底衫仔該兜細領个，講佢係大人愛洗大領个，還輒輒會阿謔佢恁會、恁乖，講麼个「惡手毋當兩」，真好，佢做來乜當值。

「做麼个愛講惡手呢？麼人恁惡？」佢緊問。

「惡手，毋係講人壞心又好發譴。係講做麼个事頭都當慶、當遽板个人，雖然佢單人獨馬就好勢好勢，毋過係有兩三儕人共下做、有好參詳，係有蝦公、毛蟹腳來幫搵，就可能還較順溜又較有陣啊！」阿姆緊講。

佢知哩！一個家庭乜像一個「團隊」，大家互相合作、湊伴，該係當好个家庭教育。頭擺屋下有種番薯葉，平常時阿姆就會喊佢兜搵手，做到慣勢慣勢；係堵著風搓天該下，番薯葉變到當有銷，大家搶等愛，阿姆、阿姊，一儕摘、一儕罨，菜園肚無閒泊杈；阿爸、阿哥，一個載、一個撻，佢摻老弟在市場脣个電火楯下緊賣緊收錢，好得兩雙手無鉸差¹！

¹ 無鉸差：音 mo^ˋ gau ca^ˋ；鉸鏈咬合無誤，引申為事情處理得確實。

人講「水大好行船，人多好辦事」，社會係多人共同生活个，一般人毋係單人獨馬過日仔。朋友之間，係共下做事抑係打球比賽，成時著驚，成時發譴，有人做得分享心情，係無「豬」隊友來破壞，就毋使驚該兜「神」對手；公婆之間，親密程度像嘴脣同牙齒樣仔，尤其降細人仔過後，難免會齟齬²，連包尿布仔、泡牛乳、養育觀念該兜个微毛末節，成時都會堵堵撐撐，鬥毋著樺³，係兩人共心，該力量就做得斷金。

學習知識乜係共樣个道理，人講斧頭削自家个柄毋著，一儕人學習難免會有自家看毋著个地方，這時節就毋當幾儕人共下學習，魚幫水、水幫魚，各儕毋會个做得拿出來大家討論參詳，會个做得分享交流，恁樣學習起來，自然就有趣妙又合事半功倍。教學也係恁仔，先生乜當需要教學理論同經驗个分享討論。尤其這下个教育愛有新个想法同做法，一儕人去試可能想毋來，毋當大家共下討論學習，相幫總比單人獨馬好！總講，逐儕人个特長無共樣，「惡手毋當兩」啊！

² 齟齬：音 ngi ngia；吵架。

³ 鬥毋著樺：音 deu m^ˋ cog sun^ˋ；不能謀合。

【失眠】李幸妃原作

做咗歸日仔事个日頭，癢凹凹仔，都還起腳走，蹤遽遽¹、赴等愛轉夜！大地漸漸仔對一片紅霞變暗、變恬靜！夜咗，夜鷹²還毋肯睡，相賽「追！追！追！」³，敢係在該比賽走相逐？草塞肚毋知名个蟲仔，唧！唧！唧！成時大嫵聲颯高音，成時細細聲仔拉低音，就像係在該唱歌仔比賽。隔壁先生个花貓，偷偷仔來敲吾窗門，喵！喵！喵！問佢仰還唔睡？

有一首詩係恁樣寫个：「春有百花秋有月，夏有涼風冬有雪，若無閒事掛心頭，就係人間好時節。」係啊！恁好个時節，外背有涼風吹入來，聽得著竹葉相尖發出沙！沙！沙！个聲，鼻得著淡淡个桂花香，心肝頭也無麼个好掛吊、愛操煩个事情，仰會在這恬肅肅、暗摸胥疏个夜時，佢還無想愛睡呢？

輕手輕腳搵開落地窗，企在陽臺感受同幽靜个夜融合共下个感覺。遠遠个路燈一葩一葩仔⁴光華華，認真負責个照光車路，分

暗轉个人感覺得著有人等門个燒暖。臥頭看著高掛在天頂个月光對佢微微笑；搞怪个星仔，這瞞、該瞞，成時還同月光打電報、使目角傳情意。這時節，佢嘎想起還細時節輒輒問吾姆：「星仔，仰會瞞啊瞞仔呢？月光，仰毋會逐日恁光、恁圓呢？鳥仔，仰還毋轉……。」吾姆總會講：「你，仰會有恁多个『仰』呢？這攞人个妹仔屎，無問出一支柄來，還毋肯睡係無……？」

夜深咗，屋肚个鬧鐘仔滴答、滴答，喊佢正經好去睡咗；係無，一瞞目雞啼、天就愛光咧！看著打側身橫在吾腳胥个「咪寶」，佢開聲喊佢好去轉咧！恁暗咗，毋好過在外背打彳亍，屋下人會愁慮哦！佢像係聽得識，對佢喵一聲、舐一下手，拂一下尾就跳落陽臺，黏時毋見在暗摸叮咚个深夜！風共樣輕輕仔徒步，路燈共樣恬恬个企等，幾時暗夜有恁多人唔睡同佢做伴。

失眠个佢，毋會著驚。顛倒分佢做得感受更深夜靜時萬物个靚、生命力。佢學會換一個角度同心情去看身邊个世界，享受膠日時頭無共樣个自然節奏。原來，失眠也有難得个幸福味緒啊！

¹ 蹤遽遽：音 jiuŋ' giag' giag'；衝很快。

² 夜鷹：音 ia en'；臺灣夜鷹屬於夜鷹目、夜鷹科，非保育類特有亞種，別名：南亞夜鷹、林夜鷹、疏林夜鷹、石磯仔。

³ 追！追！追！：音 dui' dui' dui'；指夜鷹的叫聲。

⁴ 一葩一葩仔：音 id' pa' id' pa' e'；一盞盞。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章社會組（四縣腔）

編號 25 號

【係愛子平安，三分飢膠寒】黃秋枝原作

這係一間，無盡重要个科任兼社團教室。

早早入到教室，輒輒愛對徑腳¹个地圾掃起，同時一頭掃，一頭拈鉛筆、揸仔、尺，下把仔還有銀角仔、飯筲盒仔膠寒天時著个名牌絨毛襖。歸學期下來，該兜東西毋識有學生仔來尋，幾下擺明知係某某人个東西，喊佢來拿轉去，偏偏十喊九毋來，由在一學期過忒一學期，堆等等主人來認領个東西，只有較多毋會較少。

年深月久下來，觀察个結果：總講這下个細人仔生活忒豐湧，愛來尋，不惜買過較遠！就有盡多擺，當場喊學生仔拈起厥桌凳下正開削个鉛筆，該細人仔看一下講：「這又毋係吾个！」黏時，用厥腳躡等鉛筆，搗到脫漆再出力一踏，膠該枝鉛筆搥到必離必絲²，在半賭搞、英雄式个威風當下，其他个人也試著無半息唉哉³。

佢無言！總算利用半節課，講麼个也毋得！

恁想，異早个時節「一粥一飯，當思來處不易；半絲半縷，恆念物力維艱。」鉛筆，輒常寫到屈尾，乜愛想辦法拿竹截仔鬥長來寫；揸仔用到鼻屎恁大坭仔也還愛用，東西罕得有耗爽⁴抑係跌忒，就莫講有一領襖，連一條細手帕仔也愛留存好勢。

人講：「爛衫好遮羞，爛鼓好救月，爛銅鑼好嚇賊。」養成知福惜福、愛物惜物、節省資源个環保好精神。省儉毋係齧察，省儉就係「該省就省、當用就用。」現下个細人仔，食飽、著燒無麼个大項下个問題；現下个爺衰，錢好賺乜好使，學用品旦旦毋係買零星个，輒常係完箱仔、歸打仔買來个，用途無恁大，顛倒耗爽忒較多！

見景傷情，「係愛子平安，常帶三分飢膠寒」。物質忒充足、利便，多就係草，橫直毋曉得省儉、惜福。笑笑仔轉換一下差大碼个心情，有影係「蚊仔腳比豬脾」，恁想上承天露，下接地氣个頭擺，正式比毋得樵燥米白个今這下人。

¹ 徑腳：音 gang giog`；比喻東西多且紛亂。

² 必離必絲：音 bid` li` bid` xi`；東西破裂分開。

³ 唉哉：音 ai` zai`；在意或特別的感覺。

⁴ 耗爽：音 ho` song`；糟蹋浪費。